

**УДК 821.351.42:008(470.6)**

**ББК 83.3(2=Чеч)**

**С 16**

**Салажиева Э.И.**

*Учитель русского языка и литературы МБОУ «СОШ № 8» г. Грозного, Чеченская Республика, e-mail: s.elina@mail.ru*

## **Особенности документально-художественного контента повести Умалата Лаудаева «Чеченское племя»**

*(Рецензирована)*

### **Аннотация:**

Рассматриваются особенности документально-художественного наполнения, ставится цель анализа сочетания в повести отражения научного мировоззрения и признаков художественной прозы, оценивается степень изученности данного вопроса в научной литературе междисциплинарного уровня, освещается основная многокомпонентная проблематика произведения, его информационно-энциклопедический и одновременно образно-эссеистический характер. Отмечается, что документально-научному содержанию повести не противоречит наличие лиризма как проявления индивидуального человеческого чувства и художественной эпики. Обращается внимание на функции автора-повествователя, особенности его объективной и субъективной оценки, наличие выраженной авторской позиции, проявляющейся, в частности, в эмоционально-экспрессивном характере отдельных фрагментов повествования. Делается вывод о гармоническом сочетании в прозе Умалата Лаудаева элементов научно-документального, эссеистического и художественного контента.

### **Ключевые слова:**

Северокавказское просветительство, энциклопедизм, этнический состав, образ автора, документально-художественный, эссеистика, жанровый феномен.

**Salazhieva E.I.**

*Teacher of Russian Language and Literature at school No.8, the city of Grozny, Chechen Republic, e-mail: s.elina@mail.ru*

## **Features of documentary and artistic content of Umalat Laudaev's book "Chechen Tribe"**

### **Abstract:**

The article considers the peculiarities of the documentary and artistic content of Umalat Laudaev's book "Chechen Tribe". The main goal of this article is to analyze the combination of the reflection of scientific worldview and signs of artistic prose, to assess the degree of study of this issue in the scientific literature of the interdisciplinary level, and to highlight the main multi-component issues of the work, its information-encyclopedic and simultaneously figurative-essayistic nature. The article notes that the documentary-scientific content of the book "Chechen Tribe" does not contradict the presence of lyricism as a manifestation of individual human feeling and artistic epic. Attention is drawn to the function of the author-narrative, the peculiarities of his objective and subjective assessment, the presence of an expressed author's position, manifested, in particular, in the emotionally-

expressive nature of individual fragments of the narrative. A conclusion is made about the harmonic combination in Umalat Laudaev's prose of elements of scientific-documentary, essayistic and artistic content.

**Keywords:**

North Caucasus enlightenment, encyclopedism, ethnic composition, author's image, documentary-artistic, essayistics, genre phenomenon.

В истории северокавказского просветительства одно из центральных мест занимают произведения, отличающиеся комплексным, своего рода энциклопедическим характером. К их числу относятся «Записки о Черкесии» (1836) Султана Хан-Гирея, «Чеченское племя» (1871) Умалата Лаудаева. В повести освещается широкий круг вопросов: географическое положение, этнический состав населения, историческая составляющая предшественников вайнахов на их территории, генезис народа, его ономастика и топонимика, роль памятников, преданий и сказаний как источников исторических знаний, общественный быт и история религиозных верований [1].

В силу ряда обстоятельств, в частности, что это были практически первые в истории труды профессиональных авторов, представляющих те или иные конкретные новописьменные этносы, их сочинения обладали большой степенью синкретизма, объединения в одном тексте множества достаточно разнообразных и разнородных элементов и признаков. При этом подобное объединение было вполне органичным, поскольку представляло собой именно начальную, «слитную» стадию таких различных форм общественного сознания, как научно-документальное, литературно-художественное, публицистическое освоение национального мира и бытия. «Крупнейшим северокавказским авторам... удастся... анализировать взаимоотношения личности и истории, используя национальный опыт,.. сохранять национальный (народный) тип художественного восприятия мира» [2: 36].

Наследие просветителей Северного Кавказа активно исследуется

в различных, в том числе и междисциплинарных, аспектах на протяжении последних полувека. Однако обращает на себя внимание тот факт, что, к примеру, произведения адыгских и северо-осетинских просветителей в большей степени привлекали и привлекают внимание ученых с точки зрения литературоведения (Тресков И.В. «Адыгские писатели и просветители XIX - начала XX века» (Нальчик, 1968); Кунижев М.Ш. «Формирование жанров адыгской литературы» (М., 1971); Хапсироков Х.Х. «Истоки черкесской литературы». (Черкесск. 1973); Хут Ш.Х. «Творчество адыгских писателей-просветителей XIX - начала XX в.» (Майкоп, 1975); Хакушев А.К. «Адыгские просветители». (Нальчик, 1978); Хашхожева Р.А. «Адыгские просветители второй половины XIX - начала XX века». – (Нальчик. 1983); Схалыхо А.А. Идейно-художественное становление адыгейской литературы. – (Майкоп, 1984); Кумыков Т.Х. Культура, общественно-политическая мысль и просвещение Кабарды во второй половине XIX - начале XX века. (Нальчик. 1996).

В то же время труды чеченских просветителей анализируется, главным образом, представителями других областей научного знания – в диссертациях по истории (Айларова, С.А. «Общественно-политическая мысль народов Северного Кавказа :XIX век», Владикавказ 2003; Л.Т.Тебиева «Хозяйственно-экономические воззрения северокавказских просветителей: Конец XVIII - 70-е гг. XIX вв.» Владикавказ, 2005), по юриспруденции (М.М. Айбатов «Государственно-правовая мысль просветителей Северного Кавказа в XIX - начале XX века»

(М., 2007), по философии (М.Г. Магомадов «Социальная и религиозно-философская мысль Чечни в начале XX» (М., 2003).

Действительно, труд Умалата Лаудаева «Чеченское племя» представляет большую ценность как источник информации и как научное исследование, но при этом он, несомненно, является и выдающимся образцом интеллектуальной прозы, имеющим важное значение именно как произведение художественной словесности. В частности, это произведение обладает такими ее признаками, как яркость и образность повествования, приемы эмоционально-экспрессивной оценки, отчетливо выраженная авторская позиция и творческая индивидуальность ее создателя. Поэтому серьезные попытки оценить вклад Умалата Лаудаева в формирование и развитие не только профессионального научного знания, но и профессиональной художественной литературы принадлежат Н.П. Гриценко (1966), Х.В. Туркаеву (1978), Корзуну В.Б. («Литература горских народов Северного Кавказа: дооктябрьский период». (Грозный, 1966). В последующие десятилетия наследие чеченского просветителя анализируется в работах В.Б.Виноградова, Х.Ш.Техиевой (1985, 1986, 1987). Но именно Х.В. Туркаев, Корзун В.Б., а в дальнейшем А.Кусаев и Л.М.Ибрагимов касаются оценки конкретно литературно-художественного компонента творчества У.Лаудаева.

Документально-художественная проза обладает функциями особой, сжатой и до предела концентрированной информативности. Глубина и острота мысли требует адекватной, исключительной по лаконизму, ясности и четкости формы выражения, делавшей документалистику, эссеистику и публицистику, с одной стороны, событием большой литературы как словесного творчества, построенного путем создания художественных образов, с другой

– явлением коммуникативистики. Все эти признаки и особенности мы встречаем в прозе Умалата Лаудаева. Его произведение «Чеченское племя» вполне может рассматриваться как средоточие гуманитарного и социального знания и, одновременно, как составная часть мирового литературного процесса, область художественного творчества. Если мир художественного произведения воспроизводит действительность в более условном варианте, то мир документально-художественной литературы более идентичен миру реальному. Художественный мир документальной прозы уникален, со сложным переплетением составляющих. Его многоструктурность, подвижность, специфичность влечет за собой расширение поля исследования – с точки зрения литературоведения, с инструментарием и понятийным аппаратом теоретической поэтики. Жанровый феномен «Чеченского племени» Умалата Лаудаева как произведения художественной документалистики и одновременно науки – в его дуалистической природе, предопределяющей и дуалистичность методологических подходов к исследованию материала.

Выполнение литературой внелитературных функций, превращение ее в документалистику оказывается особенно существенным в моменты экстремальные для жизни государства, общества, этноса. Основу такого рода прозы составляет особая концепция человека как носителя не только знаний, но и мнений. Границы, отделяющие литературу от нелитературы и жанр от жанра, изменчивы; эпохи устойчивости поэтических систем чередуются с эпохами деканонизации и формотворчества. Рассматривая художественную литературу как определенную сумму текстов, мы отмечаем, что в общей системе культуры они составляют лишь часть. В художественном развитии участвуют не только сугубо художественные тексты, но и такие синтетические по содержанию и

форме произведения, как «Записки о Черкессии» С.Хан-Гирея, «Чеченское племя» У.Лаудаева, как «Мой Дагестан» Р.Гамзатова, «А что там, за горизонтом?» И.Машбаша.

Ю.М. Лотман в работе «О содержании и структуре понятия «художественная литература» подчеркивает, что «невозможно провести черту, обозначающую рубеж юрисдикции литературоведа и начало полномочий историка, культуролога, юриста» [3: 203]. Факты подвижности границы, отделяющей художественный текст от нехудожественного, многочисленны. Именно это мы наблюдаем и в сочинении У. Лаудаева «Чеченское племя». Определение эссеистичности этого произведения возможно при выяснении соотношения в нем художественного и публицистического начал, в соотношении их с авторским замыслом, в соответствии с общей мировоззренческой позицией писателя и мыслителя. Строгой документальности и научности, выраженной в «Чеченском племени» У.Лаудаева, не противоречит и лиризм как проявление индивидуального чувства, и художественная эпика. Массивные сюжетные включения создают определенный смысловой рисунок, чередуясь с собственно авторским текстом.

Автор зачастую сам комментирует и отчасти оценивает свой труд, его форму, его цели и задачи, степень его завершенности. Обширные, развернутые авторские Примечания, следующие после основного текста произведения, существенно углубляют, уточняют, расширяют, конкретизируют его смысл. Эти Примечания написаны подчеркнуто увлекательно и занимательно, рассчитаны на пробуждение интереса к предмету у иноязычного и инокультурного читателя.

Можно высказать мнение о том, что Умалат Лаудаев в определенной мере принадлежал двум культурам – изначальной для него, разумеется, была культура его предков, однако,

хорошее владение российской и европейской культурой позволяет ему иметь своего рода двойное, биноклярное зрение, рассчитанное на представителей иной социокультурной среды. Иногда автор и сам становится в позицию инокультурного наблюдателя, такая дистанцированная позиция позволяет ему быть более объективным и беспристрастным в некоторых оценках и мнениях. Характерно, что о своих соотечественниках Умалат Лаудаев пишет в третьем лице.

В повести Умалата Лаудаева «Чеченское племя» глубоко и содержательно сочетается освещение таких проблем, как история и современность, писательский, личностный и научный портрет ее автора. Автор воспринимается читателем как участник повествования. Причем и тогда, когда он не появляется открыто, не прибегает к форме рассказа от первого лица, замечаниям типа: «я считаю», «мне кажется»... «Авторская индивидуальность выступает здесь уже не как одно из свойств текста, а как структурно-системный признак, непосредственно связанный с его сутью. Критерий авторской индивидуальности дает возможность понимать, чем обусловлено и насколько органично появление в тексте отдельных композиционных элементов — лирических размышлений, философских отступлений, «примеров из жизни» [4]. Изобразительно-выразительные средства языка в такого рода тексте – не самоцель, за «красочными» словосочетаниями стоит подлинная оригинальность мыслей и чувств.

Глубина и аналитичность мысли, меткость и наблюдательность, склонность к иронии, самокритичности и парадоксам, широта познаний и несомненный выдающийся талант писателя свидетельствует о чрезвычайно высоком уровне интеллектуального развития Умалата Лаудаева, а его произведение делает одним из ярких образцов документальной

интеллектуальной прозы Северного Кавказа. В дальнейшем это направление будет развито в аналогичном творчестве Э. Капиева, Р. Гамзатова, К. Кулиева, А. Кешокова, И. Машбаша, в публицистической прозе его соотечественников – М. Ахмадова, М. Бексултанова, Л. Жумалаевой. Эта линия документально-художественной прозы Северного Кавказа имеет большой потенциал и перспективы развития.

#### **Примечания:**

1. Лаудаев, У. Чеченское племя (съ примечаниями) [Электронный ресурс] У.Лаудаев //Режим доступа: <http://oldcancer.narod.ru/caucasus/Laudaev.htm>.

2. Степанова, Т.М. Фольклорные элементы художественной структуры дилогии Р. Гамзатова «Мой Дагестан» в контексте интеллектуальной прозы Северного Кавказа / Т.М. Степанова // Вестник АГУ. Серия 2: Филология и искусствоведение. - Майкоп: изд-во АГУ, 2011,-№4.-С . 36-41.

3. Лотман Ю.М. О содержании и структуре понятия «художественная литература» // Лотман Ю.М. Избранные статьи. Т. 1. - Таллинн, 1992. - С. 203-216.

4. Шлюпер Е. В. Автор, редактор и читатель научно-художественной книги [Электронный ресурс]. – URL: <http://maxbooks.ru/ismat80/vorva04.htm>

#### **References:**

1. Laudaev U. The Chechen tribe (with notes) [Electronic resource] U. Laudaev // Access mode: <http://oldcancer.narod.ru/caucasus/Laudaev.htm>.

2. Stepanova T.M. Folklore elements of the art structure in two related books by R. Gamzatov “My Daghestan” in the context of intellectual prose of the North Caucasus / T.M. Stepanova // Bulletin of ASU. Ser. 2: Philology and the Arts. – Maikop: ASU Publishing house, 2011. No. 4. P. 36-41.

3. Lotman Yu.M. On the content and structure of the concept of “fiction” // Lotman Yu.M. Selected articles. Vol. 1. – Tallinn, 1992. – P. 203-216.

4. Shlyuper E.V. Author, editor and reader of a scientific and fiction book [Electronic resource]. – URL: <http://maxbooks.ru/ismat80/vorva04.htm>